



dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Seengen

01/2015





Senioren-Fahrzeuge

sicher und mobil

Seit 25 Jahren
Elektromobile im Seetal

Mobil bleiben – auch im Alter

Sunel AG
Seetalstrasse 56 | 5706 Boniswil
Telefon 062 777 21 21 | www.sunel.ch

TOP of Lüpü
TURNERABENDE LEUTWIL
16./17. JANUAR 2015
MZH LEUTWIL

INFOS & AKTUELLES:
TV-LEUTWIL.CH
FACEBOOK.COM/TVLEUTWIL

INSERATE SPONSOR:
PAMO ZETZWIL

gut gerüstet **PAMO** GERÜSTETE
5732 Zetzwil
Tel. 062 773 26 26
www.pamo.ch

ReFab

MALEN GIPSEN FASSADEN
Zürich Aargau

Planen Sie eine Auffrischung?

Vielleicht ist Farbe das effektivste und kostengünstigste Gestaltungsmittel überhaupt.

Mit Farbe verbinden wir Schutzfunktion und Gestaltungsaspekt gleichermassen.

Leistungsstärke gepaart mit über 30 Jahren Erfahrung stehen für Zuverlässigkeit und Innovation. Wir beraten Sie, wir planen und führen

Ihre Ideen aus.

ReFab
Hubpüntstrasse 17
5707 Seengen

ReFab
Winterthurerstrasse 549
8051 Zürich

0800 04 06 08

info@refab.ch

www.refab.ch

Jahresrückblick: Interview mit Gemeindeamman Jörg Bruder

Das Jahr 2014 ist Geschichte. Wie waren die vergangenen zwölf Monate für Seengen?

Im 2014 wurden durch den neu zusammengesetzten Gemeinderat vor allem strategische Themen neu angegangen oder überarbeitet. In der Klausur wurden wichtige Themen definiert und festgehalten. Daraus ableitend wurden die Aufgaben- und die Finanzplanung bis 2022 erstellt. Dank diesen Instrumentarien kann eine langfristige Politik für unsere Gemeinde erwartet werden. Themen wie die Neuorganisation der Repol Seetal mussten aufgrund der Kündigung des Polizeichefs und dessen Stellvertreters jedoch vorgezogen werden.

Welche Themen haben denn die Seenger Bevölkerung beschäftigt?

Aktuelle Themen, die bereits in der Planungs- und Umsetzungsphase sind, gibt es viele. Im 2014 wurde die Jugendfeuerwehr ins Leben gerufen. Wie bereits erwähnt, entschieden wir über die Regionalpolizei Seetal. Die Erschliessung des Baugebietes Bündtli II mit über 32 000 m², an welchem die Gemeinde be-



Jörg Bruder.

teiligt ist, war ebenfalls Thema. Die SEGA, welche alle vier Jahre stattfindet, erfreute sich grosser Beliebtheit, lockte viele Besucher nach Seengen und strahlte weit über die Gemeindegrenze hinaus. Themen wie ein Radweg um dem Hallwilersee oder der anstehende Bau des Seniorenzentrums Hubpünt beschäftigen die Bevölkerung ebenfalls.

Was war für Sie das persönliche Highlight im vergangenen Jahr?

Highlights im 2014 gibt es für uns und für mich im speziellen als Gemeinderat viele. Die Summe aller gibt dem Gemeinderat die Bestätigung, auf Kurs zu sein.

Impressum

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 01 vom 14. Januar 2015
1700 Exemplare (Streuung: 1672 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 28. Januar 2015
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 11. Februar 2015

ClimatePartner^o Zertifizierung: Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.
Druck | ID: 11161-1404-1001

Titelbild: Kleintierausstellung in der Schulanlage

Chefredaktor: Thomas Moor (tmo.)

Redaktoren: Graziella Jämsä (grh), Peter Eichenberger (ei),
Silvia Gebhard (sg), Elsbeth Haefeli (eh)

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch

Druck: Druckerei AG Suhr, 5034 Suhr, www.drucksuhr.ch

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

JAHRESKONZERTE 2015



Freitag 16. Januar

Samstag 17. Januar

20.15 Uhr in der MZH Seengen

Die MG Seengen freut sich auf Ihren Besuch!

Weitere Infos auf www.mgseengen.ch



Ladiesmode-Trend.ch

Damenmode & Accessoires

Street One

Kenny S.

sowie italienische Modetrends

**Januarpreise:
Jetzt zugreifen!!!**

Gerda Galasso
Unterdorfstr. 3
5707 Seengen
062 777 14 58
079 744 92 09

Öffnungszeiten:
Di.: 13.30 – 18.30
Mi. / Do.: 09.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30
Fr.: 09.00 – 19.00 durchgehend
Sa.: 09.00 – 16.00

**... jeden Monat
ein neuer Look!**



Jeden letzten Freitag im Monat Modeapéro mit Lifestyle-Themen, Spezialrabatten und Geschenken.

Neben
Café Studler

Interview Fortsetzung



Viele nahmen am Neuzuzügerfest teil.

Wenn Sie mich nach meinem persönlichen Highlight fragen, kommen mir spontan der gutbesuchte Neuzuzügerfest, die Eröffnungsfeier der SEGA, aber auch die beiden Gemeindeversammlungen in den Sinn, welche ich zum ersten Mal leitete.

Was lief für Sie weniger gut?

Aufgrund der vielen Sachthemen wünscht man sich, jeweils schneller zu einer Entscheidung kommen zu können. Diese Ungeduld ist jedoch nicht nur in der Politik spürbar. Diese Feststellung als «weniger gut» einzustufen ist allerdings gefährlich. Ein Beispiel dafür ist die Planung des Seniorenzentrums, die in vollem Gange ist. Das Projekt erweist sich komplexer als Anfang 2014 angenommen. Die Abstimmung mit den zuständigen Ämtern braucht etwas mehr Zeit als veranschlagt. Wir sind jedoch weiterhin zuversichtlich, das Seniorenzentrum 2017 feierlich eröffnen und seiner Bestimmung übergeben zu können.

Was steht im Jahr 2015 an?

Im 2015 wird die Sanierung des Schulhauses I beendet werden können und die Erschliessung des Baugebietes Bündtli II wird angegangen. Zudem werden



Wurde gehisst: die Fahne der Jugendfeuerwehr. die Hochwasserschutzmassnahmen im Bereich Oberdorf- und Schulstrasse umgesetzt. Auch die Projektierung der Post- und Schulstrasse wird an die Hand genommen.

Ihr Schlusswort?

Zum Neujahr danke ich der Bevölkerung für das Interesse an der Politik. Mein Dank geht aber auch an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Seengen für das immer grosse Engagement. Allgemein wünsche ich uns allen vor allem viel Zeit und auch die Musse, einmal innehalten zu können.

Herzlichen Dank, Jörg Bruder, für dieses Gespräch und ein erfolgreiches 2015.



Die SEGA 2014 lockte viele Besucher nach Seengen.



Hinten v.l.: Daniel Heggli, Rolf Sandmeier, Adi Müller, Thomas Rohrer, Andi Lüscher.
Vorne v.l.: Peter Schär, Stephan Büchli, Oliver Dürig.

Am Donnerstag, 11. Dezember 2014, ereignete sich in der Seenger Schlattwaldhütte Historisches: Genau 150 Jahre nach der Gründung des Seenger Kadettenkorps, und genau 555 Tage vor dem nächsten Freischaren-Manöver vom 18. Juni 2016, fand die Gründungsversammlung des Vereins «Freischarenkommission Seengen» statt. Das perfekt gewählte Datum hat noch weitere Traditionen in sich: es war der 2. Donnerstag im Dezember, dem Samichlaus-Tag im Seetal und Chlausmärt in Lenzburg.

(Eing.) – Die Freischarenkommission war bis anhin kein rechtliches Gebilde, und nun «send mer ändlech öpper». Der erste Präsident des Vereins ist Stephan Büchli. Weiter sind Oliver Dürig, Daniel Heggli, Andreas Lüscher, Adrian Müller, Thomas Rohrer, Rolf Sandmeier, Peter Schär und Peter Studler als Vorstands- und Gründungsmitglieder aufgenommen.

Obwohl ganz neu, dürfte es sich um den wohl traditionsreichsten Verein in Seengen, vielleicht sogar im Seetal handeln. Im 19. Jahrhundert machte der Kanton die Unterstützung an neu zu gründende

Bezirksschulen von der Errichtung eines eigenen Kadettenkorps abhängig. Daraufhin gründete die Schulpflege Seengen noch vor der Eröffnung der Bezirksschule 1864 eine Kadettenkommission – die Freischarenkommission ist entstanden. Ursprünglich war der Zweck der Kadetten, die von diversen Konflikten umgebene Bevölkerung zusätzlich zu schützen, während die Männer zum Teil in Bürgerkriegen waren. Die Schüler erlernten dabei insbesondere Disziplin in Marschübungen und erhielten zudem viel Bewegung. Schon nach wenigen Jahren, nachdem sich die Konfliktsituationen entschärft hatten, wurden auf spielerische Art und Weise Manöverübungen gegen die ehemaligen Schüler (Freischaren) durchgeführt um das Gelernte zu zeigen – erstmals 1867. Im Jahr 1974 wurde im Aargau das Kadettenwesen durch den Schulsport abgelöst.

Der Brauch des Kadettenwesens wurde stets gepflegt. Nach einem längeren Unterbruch wurde 1988 wieder ein Freischaren-Manöver durchgeführt, danach dau-

erte es aber wieder 12 Jahre bis zum nächsten. Seit dem Jahr 2000 findet alle 8 Jahre ein Freischaren-Manöver statt. Alle Schülerinnen und Schüler der 5. bis 9. Klasse können an diesem tollen Ereignis jeweils teilnehmen. Beim letzten Freilichtspektakel 2008 wirkten 150 Schüler bei den Kadetten und mehr als 500 Personen bei den Freischaren mit. Der Anlass hat eine grosse regionale Bedeutung mit jeweils deutlich über 2000 Zuschauern.

Die Freischarenkommission steckt bereits mitten in der Planung für das nächste Manöver vom 18. Juni 2016. Verschieden Angelegenheiten mussten bereits vorausgeplant und fixiert werden, wie z.B. die Benützung der Wiesen der Landwirte, etc. . Der neue Verein freut sich bereits jetzt auf die Unterstützung der gesamten Bevölkerung und ist überzeugt, wiederum einen eindrücklichen Anlass durchzuführen.



www.drucksuhr.ch

Probleme mit der Kniescheibe

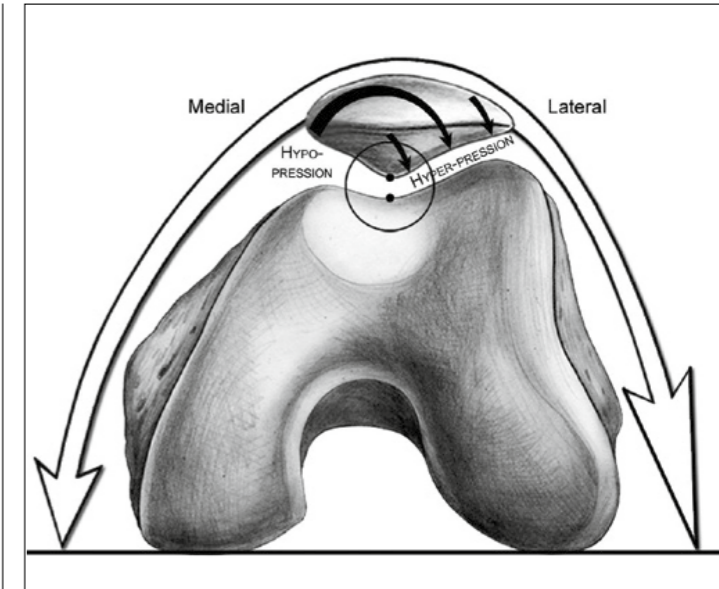
Ein sehr häufiges Problem, v. a. beim jungen Erwachsenen oder beim Läufer, sind Beschwerden um oder hinter der Kniescheibe.

Die Kniescheibe ist als Knochen in die Kniestrecksehne eingearbeitet und läuft als dritter Gelenkpartner neben Oberschenkelknochen und Schienbein in einer v-förmigen Vertiefung des Oberschenkels.

Läuft die Kniescheibe womöglich nicht ganz mittig in dieser Rinne, kann es zu einem vorderen Knieschmerz kommen, der sich v. a. beim Bergab- oder Treppenlaufen manifestiert. Es kommt zu einem erhöhten Druck der Kniescheibe in die v-förmige Vertiefung des Oberschenkelknochens, was auf Dauer zu Schmerzen führen kann. Womöglich läuft die Kniescheibe etwas weiter aussen, was den Druck weiter steigern kann. Im Extremfall kann die Kniescheibe sogar nach aussen wegrutschen.

Beim Laufen beispielsweise kommt es in ca. 30 Grad Beugung des Beines beim Aufsetzen des Fusses zu einer schnellen Anspannung des Kniestreckers, was zu einer kurzzeitigen immensen Druckerhöhung hinter der Kniescheibe führt. Ähnlich verhält es sich beim Bergabgehen. Entweder die Patienten haben schon bei diesen Betätigungen Schmerzen oder sie bekommen sie nach der körperlichen Belastung.

Bei der Untersuchung achtet man vor allem auf die Beinachse (X-Beine begünstigen das Krankheitsbild), auf die muskuläre Balance, auf die Zugrichtung der die Kniescheibe beeinflussenden Muskeln sowie auf Hüft- oder Fussprobleme, denn auch hier kann der Grund für Kniescheibenprobleme liegen.



Meist sind Röntgenaufnahmen des Kniegelenkes und eine Tunnelaufnahme der Auflagefläche der Kniescheibe notwendig, um die Diagnose abzusichern. Eine MRI-Untersuchung ist meist nicht notwendig und nur bei Hinweisen auf grössere Knorpelschäden oder zum Ausschluss von Begleitpathologien angezeigt.

Die Behandlung erfolgt in der weit überwiegenden Zahl konservativ, d. h. ohne Operation. Durch physiotherapeutische Kräftigung und gleichzeitige Dehnung des Kniestreckapparates lässt sich der Andruck der Kniescheibe in die Oberschenkelrinne vermindern. Hierzu ist die konsequente Durchführung eines täglichen Heimprogramms notwendig. Ohne die Disziplin des Patienten ist eine dauerhafte Beschwerdefreiheit nur selten erreichbar.

Nur in Fällen, in denen es zu einer kompletten Kniescheibenausrenkung kommt, ist eine Operation manchmal angezeigt.

Dr. Michael Kettenring

Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse

- Lädli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

dast-immobilien GmbH, Dani Staffelbach



- Verkauf
- Projekte
- 1.Vermietung
- Ferienimmobilien (Spanien)

bewerten - vermitteln - verkaufen

Tel. 062 777 42 74 www.dast-immobilien.ch info@dast-immobilien.ch

Ausverkauf

auf unserem gesamten

Wintersortiment

Profitieren Sie von 20-50% Rabatt !
Kommen Sie vorbei und greifen Sie zu !

(Ausgenommen Dienstleistungen + bereits reduzierte Artikel)

Speziell im Mammut-Outlet 3 für 2 !
Den günstigsten der 3 Artikel schenken wir Ihnen !
(gültig im Januar 2015)

MAMMUT
Shop und Outlet

DÖBELI SPORT
SEON ...zieht an !!

Tel: 062 775 11 53 / Fax: 062 775 02 27 / www.doebeli-sport.ch
E-Mail: doebeli.sport@bluewin.ch / Unterdorfstrasse 15, 5703 Seon

EINER DER FÜHRENDEN 200 SPORTFACHHÄNDLER DER SCHWEIZ.

INTERSPORT

Maler- und Gipsergeschäft haller ag

maler
gipser
Die Kreativen am Bau

6287 Aesch LU
5734 Reinach AG

Tel. 041 917 27 12
Fax 041 917 27 13

www.urs-haller.ch

Bewährte Qualität im neuen Design

**ELEKTRO
HOLLIGER**
ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen

Tel. 062 777 07 07
Fax 062 777 07 55
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr
Sa 8.00–12.00 Uhr



mcc präsentiert: die iQ700 Einbaugeräte von Siemens.



mcc megaküchen
center
Kompetenz & Leidenschaft

Hallwilerstrasse 42 | 5724 Dürrenäsch | www.mega-kuechen.ch

SIEMENS

Die Regionalpolizei informiert: Nachts sind alle Katzen grau



Es liegt in der Natur
des Auges, dass wir in

der Nacht Farben und Details schlechter erkennen. Das wirkt sich auf die Sicherheit im Strassenverkehr aus. Nachts haben Fussgänger und Radfahrer ein dreimal höheres Unfallrisiko als am Tag. Bei Regen, Schnee und Gegenlicht erhöht es sich sogar bis auf das Zehnfache. Besser, Sie erhöhen Ihre Sichtbarkeit.



Wahrgenommen werden:

Dunkel gekleidete Personen und Fahrräder mit fehlendem oder ungenügendem Licht sind nachts schwer zu erkennen. Regen vermindert die Sichtbarkeit zusätzlich. Besonders gefährdet sind Kinder auf dem Schulweg im Winterhalbjahr, Zweiradfahrer und Jogger auf schlecht beleuchteten Strassen. Mit dunklen Kleidern nimmt sie eine Autofahrerin oder Autofahrer erst aus einer Entfernung von 25 Metern wahr – die Zeit für eine Reaktion ist zu knapp. Mit guten, lichtreflektierenden Artikeln sind sie bereits aus einer Distanz von 140 Metern sichtbar.



Fussgänger:

Bitte tragen Sie deshalb vor allem nachts immer Kleider mit lichtreflektierenden Bändern oder Aufklebern. Der Fantasie sind hier keine Grenzen gesetzt. Im entsprechenden Handel sind alle diese kleinen «Schutzengel» zu kaufen.

Fahrradfahrer:

Bitte stellen Sie frühzeitig sicher, dass an Ihrem Fahrrad, Mofa oder fäG, (fahrzeugähnliche Geräte) die gesetzeskonforme Lichtausrüstung angebracht ist und auch funktioniert. Obligatorisch sind fest angebrachte rote Reflektoren hinten und weisse Reflektoren vorne, sowie die gelben Pedalrückstrahler. Auch diverse Speichen-Reflektoren tragen zur Sicherheit bei, sind aber nicht vorgeschrieben. Bei Dunkelheit oder wenn schlechte Sicht es erfordert, ist das Licht einzuschalten.

Handeln Sie, bevor es zum Unfall kommt. Nach diesem ist es zu spät. Sorgen Sie also vor.

Bei Fragen zu diesem Thema geben wir ihnen gerne weitere Auskunft

Ihre Regionalpolizei



Lustenbergers Recycling-Tipp*

Lasst die Korken knallen! Dieser Aufforderung kommen wir speziell dann gerne nach, wenn ein freudiges Ereignis entsprechend gefeiert werden soll und ein Grund zum Anstossen besteht. Beim Familienfest genauso wie bei Geburtstagen, Jubiläen, beim Jahreswechsel oder bei sportlichen Erfolgen. Während die Flasche, nachdem sie geleert wurde, ins Altglas wandert, taucht auch immer wieder folgende Frage auf: Wohin gehört eigentlich der Korkzapfen?

Wir wissen: Korkzapfen waren schon seit jeher ein beliebtes Bastelutensil. Daheim, in Spielgruppen oder im Kindergarten. Kinder haben ihnen mit viel Fantasie und Kreativität in Form von lustigen Figuren, Mobiles etc. schon zihundertfach zu einem zweiten Leben verholfen. Ihnen neues Leben einhauchen kann aber auch ein gezieltes Recycling (siehe rechte Spalte). Merke deshalb: Es gibt überhaupt keinen Grund, die Korkzapfen in den Abfall zu werfen. Die ursprüngliche aller Aufgaben des Korkzapfens liegt im Verschliessen von Flaschen – vornehmlich bei der Abfüllung von Wein. Und als Flaschenverschluss ist er auch heute nach wie vor in der Rolle des Platzhirschen. Drehverschlüsse hin, Kronkorken her. Auch die Kunststoffzapfen, die vermehrt zum Einsatz kommen, konnten ihm bisher noch nicht den Rang ablaufen.

Kork ist ein natürlicher Rohstoff, der aus der Baumrinde der Korkeiche im Mittelmeerraum gewonnen wird. Die hervorragenden Eigenschaften dieses Materials sind das geringe Gewicht, die Elastizität und die Undurchlässigkeit für Gas und Flüssigkeiten. Kork ist zudem ein Werkstoff, der seine Stärken auch als Wärme- und Kälteämmer ausspielen kann.

Nutzen Sie Ihre lokale Abfallsammelstelle oder fragen Sie Ihren regionalen Spezialisten.



Recycling: Was passiert mit einem Korkzapfen?

Die einzige Korkmühle und Pressfabrik in der Schweiz steht in Näfels. Dort werden neben Korkabfällen aus der Naturproduktion auch recycelbare Altkorken zu Korkschat vermahlen. Korkschat wiederum dient beim biologischen Bau als Schüttisolation. Ein weiteres Halbfabrikat aus Schrot ist Presskork, der vornehmlich in der Baubranche (ökologischer Dämmstoff), als Bodenbelag und in der Orthopädie (Schuhe) zur Anwendung gelangt.

Sammelstellen gibt es in allen Schweizer Kantonen (Gemeindewerke, Hotels, Restaurants, Volgfamilien, Lebensmittelgeschäfte, Recyclingbetriebe etc.). Falls sich in Ihrer näheren Umgebung keine Sammelstelle befindet, können die Korken auch per Post an die Gebr. E. & H. Schlittler AG, Korkmühle Näfels, Schwärzistrasse 2, 8752 Näfels gesendet werden.

* In Zusammenarbeit mit Recyclingspezialist LUSTENBERGER Menziken GmbH




KÄSEFONDUE
im Zelt • November bis Februar

Rote Leu
Leutwilerstrasse 10 • 5724 Dürrenäsch
062 777 20 30

Montag – Samstag
diverse Fondue in Variationen




Bedachungen und Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49
www.blaser-bedachungen.ch

Keramikplattenausstellung



Behaglichkeit und Wärme

Holzoptik für Ihr Ambiente, praktisch und ästhetisch mit allen Vorteilen von Feinsteinzeugplatten «kratzfest, fleckenresistent, lichteht, pflegeleicht...»



elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Schlusskontrollen

- Sicherheitsnachweise
- Abnahmekontrollen

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger natel 079 307 59 67

...für Ihre Sicherheit

Ihr lokaler Raumgestalter aus Meisterschwanden.

www.wohn-art.ch

Boden | Decke | Wand | Möbel | Vorhang | Polster

Wohn Art

Wohnart Rutz GmbH
Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden
Telefon 056 670 11 77
Telefax 056 670 11 78
info@wohn-art.ch



REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Feines mit hausgemachter Pasta

Hausgemachte Steinpilzravioli und Kartoffelgnocchi . aromatische Trüffelravioli
Scharfe Spaghetti «aglio, pepe e panna» . Kalbfleisch-Piccata mit Spaghetti
Rindfiletmedaillon oder Schweinssteak mit Basilikumnudeln . Riesenkrevetten mit
scharfen Spaghetti . 4-Gang-Pasta-Menu

Die Speisekarte und all unsere Pastagerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN



Tierratgeber: Vorsicht bissig!



Ab und zu erwischt es auch uns wieder mal. Eine Krallen am Unterarm oder auch mal einen Biss in die Hand, wenn der Schmusekater eben nicht schmusen möchte. Häufig liegt die Schuld aber auch bei uns, wenn wir die Sache nicht genügend vorsichtig angegangen sind. Wegen fehlenden Worten tut uns die Katze ihr Unbehagen mit klarer Körpersprache kund. Zum Glück sind diese Verletzungen und Kratzer (die schlimmsten kommen übrigens von den Kaninchen) jedoch selten. Ganz im Gegenteil zu den Bissverletzungen unter Katzen.

Der häufigste Grund für die Aggressionen sind Territorialkämpfe, bei denen die Bisse mit den scharfen und spitzen Eckzähnen in die Unterarme des Gegners gehen. So ist ein grosser Teil der Lahmheiten an Vordergliedmassen bei der Katze durch Bissverletzungen bedingt. Auch der Kopf ist bei den Kämpfern Ziel der Attacken, wo hingegen bei fliehenden Katzen die Bissverletzungen am Schwanzansatz zu finden sind. Wenn Ihre Katze also mal mit hinkendem Vorderbein nach Hause kommt, suchen Sie als erstes nach einer kleinen Kruste oder Schorf am Unterarm. Falls Sie eine solche Stelle finden, wird es dort vermutlich

auch schmerzen, und Sie werden vielleicht ein kleines Loch in der Haut finden, nachdem sie die Haare weggeschnitten haben. Diese Schmerzen sind nicht so schlimm und sollten nach einem Tag abklingen. Falls durch den Zahn aber Bakterien unter die Haut eingeschleppt wurden, kann nach 2–3 Tagen ein Bissabszess entstehen. Die Bissstelle wird dann anschwellen, wieder schmerzhafter werden und die Katze kann Fieber bekommen, was Sie am verminderten Appetit und der fehlenden Aktivität («sie liegt nur rum») erkennen können. Das Fiebermessen im After erweist sich bei der Katze oft als recht schwierig, ist jedoch die einzige Möglichkeit, um die erhöhte Körpertemperatur festzustellen (die Normaltemperatur bei Katzen beträgt 38°C bis 39°C). Eine trockene Nase gibt jedoch keine Auskunft über die Körpertemperatur. Womöglich erkennen Sie den Abszess auch erst, wenn sich nach spontaner Eröffnung der stinkende Eiter im Fell ausbreitet. Bissabszesse sollten Sie behandeln lassen, oder zumindest sollten Sie telefonisch tierärztlichen Rat einholen.

Wenn Sie aber selber von einer Katze oder gar einem Hund (Hundeisse sind übrigens meldepflichtig) gebissen werden, empfiehlt sich in jedem Fall eine Konsultation bei Ihrem Hausarzt, denn diese Bissinfektionen können schwerwiegende Folgen haben, wenn auch Menschenbisse noch gefährlicher sind.

Autor: Dr.med.vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr.Küng AG, Staufferweg 1, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch



Monika Bolliger
Obere Stumpfenbachstr. 7
5734 Reinach

062 772 01 83
info@fengas-tiershop.ch
www.fengas-tiershop.ch

5%

auf alle Vollfutter
(exkl. Goodies) für Ihre
Lieblinge: Hunde, Katzen,
Vögel, Nager, Fische und
Schildkröten.

Bibliothek

Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 bis 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr; 17.00 bis 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 bis 11.30 Uhr; Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet.

Elternkreis Seengen

Infos: Corinne Schwartz, Telefon 062 777 21 81, corinne.schwartz@elternkreisseengen.ch, www.elternkreisseengen.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Montag, 18 –19 Uhr, MZH, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20 – 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch, Infos: www.sompfguugger.ch

Jodlerhörli Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend 20 – 22 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos unter: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer 062 777 10 05

Kindertanzgruppe

Tanzprobe jeweils jeden 2. Mittwoch von 13.15 bis 14.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Während der Schulferien findet kein Tanzen statt. Infos: Ursula Bruder, ursula-bruder@bluewin.ch oder Tel. 062 767 90 99

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal

Übungszeiten: Samstag, 16.00 – 18.00 Uhr, Sonntag, 9.00 – 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43

Landfrauenverein

Infos: Lisa Siegrist, Bergstrasse 19, Tel. 062 777 10 64

Männerturnverein Seengen

Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.mtvseengen.ch oder direkt bei Präsident Hans Sandmeier 062 777 24 59

Musikgesellschaft

Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brass Band) mitspielen? Gesamtproben jeden Donnerstag 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstag Abend 20.15 Uhr. Infos: www.mgseengen.ch oder Ruedi Hauser, 079 580 03 38

Pfadi Hallwyl

Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute

Mittagstisch jeweils freitags um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock: 16. Januar, 20. Februar, 20. März, 17. April, 15. Mai, 19. Juni, 21. August, 18. September, 16. Oktober, 20. November und 18. Dezember. Im Juli findet kein Mittagstisch statt! An- und Abmeldung: Elsa Wacker, Tel. 062 777 12 23 oder Sonja Zingg, Tel. 062 777 06 88

Samariterverein

Wir treffen uns einmal im Monat am Dienstagabend um 20.15 Uhr im Untergeschoss der Mehrzweckhalle. Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Bettina Bruder, Tel. 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen

Trainingszeiten jeweils Mittwochnachmittag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Armando Mühlheim, Tel. 061 411 75 22 oder: armandeos2@gmail.com.

Spielgruppe Seengen

Montag bis Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Nicole Rellstab, 062 777 44 30

Sport Club Seengen

Zurzeit ist Winterpause bis Mitte März. (Nur Training) Gesucht: Platzwart für die beiden Musterplätze, (mit guter Entlohnung) und Materialwart für Trainingsmaterial. Spaghetti Plausch am 14. Februar 2015 Valentinstag, ab 11 Uhr mit Barbetrieb ab 20 Uhr in der MZH Seengen. Info: Tel. 076 303 25 55, scseengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Sportfischerverein Hallwilersee

www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

TonArt

Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 – 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während den ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Barbara Schenker Schmid: schmidshenker@msn.com

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Weitere Auskunft gibt gerne Rosmarie Sandmeier, Tel. 062 777 34 47, 076 464 23 94 oder romi.sandmeier@bluewin.ch

Turnverein

Turnzeiten Männer: Dienstag, 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle und Freitag, 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag, 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben gross (ab 3. Klasse): Dienstag, 19.00 – 20.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross (ab 4. Klasse): Donnerstag, 19.00 – 20.15 Uhr. Jugi Mädchen klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos: Monika Bruder, monika.bruder@tvseengen.ch oder www.tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Infos: Jörg Leimgruber, Tel. 062 777 25 68. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14 / 062 777 20 11

VVS Verkehrsverein Seengen


Infos unter www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald- und Naturspielgruppe

Mo. und Di.: 13.30 – 16.30 Uhr. Mi.: 09.00 – 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, Tel. 062 777 15 31 oder www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen

Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Corinne Schwartz 062 777 21 81

	Experience English	English business & training services
	Experience English Sprach-Reise 2015	
Eintauchen in den englischen Sprachraum, Orte, Menschen und Sehenswürdigkeiten - alles aus erster Hand erleben. Gleichzeitig lustvolle Förderung der Englisch Kompetenz durch Immersionsmethode		
12. Juli - 18. Juli 2015 mit Übernachtungen in London und Bristol. Ausflug nach Bath		
English Business & Training Services		
Die professionelle Wahl für Ihre individuellen Bedürfnisse für Englisch im beruflichen Umfeld: coaching, translating, proof reading, editing usw. Nicht vergessen: The Language Café wöchentlich im Plattform, Seon.		
Infos und individuelle Beratung:		
Angela Matthews Siegrist	englishbusiness@bluewin.ch	Tel 062 777 19 61 Mobile 076 713 47 97

Siegenthaler Tankrevisionen AG



Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz

Tel. 062 771 48 08

5737 Menziken • Fax 062 771 49 81

info@toptankrevisionen.ch

www.toptankrevisionen.ch

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

PIZZERIA - RESTAURANT - PIZZAKURIER - TAKE AWAY

TESTAROSSA  **SEENGEN**

Steinbrunnengasse 9, 5707 Seengen, Tel. 062 777 11 20, Fax 062 777 13 78, testarossa-ssengen.ch

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag | Dienstag - Freitag 10.00 - 14.00 Uhr / 17.00 - 24.00 Uhr | Samstag - Sonntag 17.00 - 24.00 Uhr

Wir feiern das 10-Jahr-Jubiläum!

Freitag, 16. Januar 2015

Für jeden Besucher gibt es
ein Glas Prosecco zum Anstossen.

Ab 19.30 Uhr spielen MoniMoni und Gogo
Oldies, Schlager und Evergreens.

Reservation unter Tel. 062 777 11 20



Infos zu Lieferzeiten + Lieferorten finden Sie unter www.testarossa-seengen.ch

einmalig Ausverkauf • Teil-Liquidation

modische Bekleidung
in vorzüglicher Qualität
zu attraktiven Preisen

Damen Grösse 34-52 • Herren Grösse 46-64

ab sofort
bis Sa. 24. Januar 2015

- Unterwäsche • Oberbekleidung
- Schuhe • Accessoires



Wir freuen uns auf Sie! Ihr MAYA H - Team

- INDIVIDUELLE DAMEN- UND HERRENMODE
- INDIVIDUELLE BERATUNG
- INDIVIDUELLEN SERVICE

MAYA H

5734 Reinach
Hauptstrasse 38
Tel. 062 771 07 07
www.maya-h.ch

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo 13.30-18.30 / Di-Fr 09.00-12.00/13.30-18.30 / Sa 09.00-16.00 / Fr bis 20.00

Neubau 4- Familienhaus | Feldstrasse | 5712 Beinwil am See



Wohnst du schon oder
siehst du nur noch **ROTH** ... ?



4 1/2 Zimmer Wohnungen | inkl. Doppelgarage ab Fr. 700'000.00

ROTH

ROTH BAU + PLANUNGS AG | GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61 | info@rothplanung.ch | www.rothplanung.ch

Entsorgungsstation Gerbi:

Montag, 9.30 – 11.30 Uhr, Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr,
Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider

Am Sammeltag (Samstag, 2. Mai und 24. Oktober) in den dafür verteilten Säcken oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: 12. Februar, 2. April, 11. Juni, 20. August, 22. Oktober, 10. Dezember. Papier und Karton gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrachtsammelpunkten bereitstellen. Vor Nässe schützen. Oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung

Jeweils samstags: 21. März, 25. April, 13. Juni, 12. September, 17. Oktober, 7. November. Annahme von 14 Uhr – 15 Uhr. Bürgerheim Seengen, Boniswilerstrasse 40

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen.

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen

Grünabfuhr

Jeweils dienstags: 10./24. Februar, 10./24. März, 7./21. April, 5./19. Mai, 2./30. Juni, 14./28. Juli, 11./25. August, 8./22. September, 6./20./27. Oktober, 10./17./24. November, 8. Dezember. Am Morgen der Sammeltage in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	130.00
bis 800 Liter	CHF	380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und A.Läubli Velos-Motos

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung

Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Jeweils samstags: 28. Februar, 14./28. März, 11./25. April, 9./23. Mai, 6./20. Juni, 4./18. Juli, 15./29. August, 12./26. September, 10./24. Oktober, 7./21. November, 5. Dezember. Annahme von 16 bis 17 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: 12. März, 9. April, 10. September, 15. Oktober, 19. November. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kehrachtsabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger

Bezirksanzeiger). Kehrachtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt 1 – 2 Personen	CHF	30.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF	45.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF	75.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken bis 8 kg	CHF	3.10
Gebührenmarke bis 20 kg	CHF	6.90

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrachtsäcke/Container-Plomben:

Container-Plombe bis 800 Liter	CHF	42.60
Kehrachtsäcke 110 Liter	CHF	5.45
Kehrachtsäcke 60 Liter	CHF	3.05
Kehrachtsäcke 35 Liter	CHF	1.90
Kehrachtsäcke 17 Liter	CHF	1.10

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag 9.30 – 11.30 Uhr und Mittwoch 16 – 18 Uhr

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe

In brauchbarem Zustand. Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut

Jeden Mittwoch Morgen mit den offiziellen Sperrgutmarken der Gemeinde bereitstellen oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Stahlbüchsen

Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver

Kläranlage Hallwilersee. Montag, 14 – 16 Uhr, Mittwoch, 8 – 9 Uhr, Freitag, 14 – 15.30 Uhr



dorfheftli

Dorfheftli online lesen –
ohne Abokosten.

Besuchen Sie das Dorfheftli online
und lesen Sie die Berichte tagesaktuell.
dorfheftli.ch

hächler

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch



DER NEUE FORD FOCUS

> Aktive Einparkhilfe

WYNA
GARAGE AG

Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

Ihr Ford-Partner im Wynental



ford.ch



Heizung

Brennerservice

Sanitär

Heizung – Wärme und Geborgenheit

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Telefon 062 777 18 13

Oberdorfstrasse 2
5525 Fischbach-Göslikon
Telefon 056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Öl- und Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Pelletsanlagen
- Stückholzanlagen
- Solaranlagen

Weindegustation mit dem traditionellen Treberwurst-Essen



Die Weine wurden fleissig degustiert.

Wenn im Weingut Lindenmann in Seengen die Weindegustation angesagt ist, geht es nicht ausschliesslich um das Kosten von fruchtigen Brestenberger-Tropfen. Im Dezember geht es jeweils auch um die Wurst. Genauer: die Treberwurst. Eine Spezialität, die ihren Ursprung im Weinbaugebiet der Region Bielersee hat und eine Saucisson ist, die beim Brennen von Marc im Brennkessel gegart wird.

(tmo.) – Im Mittelpunkt stand jedoch klar das Degustieren der Weine. Dichtes Gedränge herrschte denn auch entlang der Holzbar. Wo man hinschaute, wurde an Weingläsern genippt und die Nasen der Weinkenner kreisten über dem Weinglas. Ob weisse oder rote Weine, ob Merlot Bianco, Muscat Olivér oder Pinot Noir und Garanoir: Die Weine der Lindenmanns konnten bei den Besuchern wieder voll punkten. Und nicht nur bei ihnen. Am Vorbend der Weindegustation in Seengen durfte Thomas Lindenmann an der Diplomfeier im Rahmen des «7. Goldenen Aargauer Weingenusses» nicht weniger als sechs Golddiplome in Empfang nehmen. Zu seinen



Stolz zeigt Thomas Lindenmann die Golddiplome.

Preisträgern gehörten der «Seengen Rieseling Sylvaner Brestenberg 2013», der «Pinot Noir Egliswil 2013», der «Pinot Noir Barrique 2011», der »Cuvée Barrique 2012«, der «Regent 2013» und der «Merlot 2013». Eine Goldauszeichnung hätten auch die Treberwürste aus der Rebstockmetzgerei verdient. Serviert werden sie bei den Lindemanns seit 13 Jahren traditionell mit Kartoffelsalat und Lauchgemüse. Mit dem Weinjahr 2013 zeigte sich Thomas Lindenmann zufrieden, obwohl der langezeit nasskalte Frühling das Austreiben der Blüten stark hinauszögerte. In diesem Jahr zeigte sich dafür der Sommer nicht von seiner besten Seite. «Der wunderschöne Herbst hat aber vieles wieder gut gemacht», wie Thomas Lindemann sagte. Glücklicherweise blieb man auch von der «Kirschessigfliege» ohne nennenswerte Vorfälle verschont.

Weingut Lindenmann
Seengen



In der Schreinerei Bolliger in Gontenschwil werden Schleif- und Montagearbeiten ausgeführt.

Sie wollen Ihre Fenster sanieren? Sie wünschen sich einen neuen Esstisch mit mehr Stühlen? Oder beim Hausbau war ein Wintergarten geplant, den Sie endlich realisieren möchten? Die Schreinerei Jörg Bolliger AG in Gontenschwil bietet Hand und Hilfe bei all diesen Fragen.

(grh.) – «Manche Kunden kommen mit einer Idee, einem Wunsch. Andere haben bereits konkrete Vorstellungen im Bezug auf das zu verarbeitende Holz oder haben schon Mass für das neue Möbelstück

genommen», schildert Firmenchef Jörg Bolliger die unterschiedlichen Anfragen an die Schreinerei. In all diesen Situationen helfen Jörg Bolliger und sein Team gerne weiter. In der hauseigenen Ausstellung gewinnen Kunden einen Eindruck von den verschiedenen Hölzern und Verarbeitungstechniken. Beispiele von Türen und Fenstern, Decken-Panelen, Parkett oder Badmöbeln werden ebenso gezeigt wie eine fertige Kücheneinrichtung. «Nachdem wir in einem Gespräch die Wünsche ans Projekt abgeklärt haben, wird wenn nötig vor Ort Mass genommen, eine Zeichnung und



Musterbeispiel einer Küche.



Einzelanfertigung für einen Imker.

die dazugehörige Einkaufsliste erstellt.» Auf diese Weise ist auch gleich die Einhaltung eines allfälligen Budgets gesichert.

Sind alle Kundenwünsche ins Projekt eingearbeitet, geht es an die Produktion, wobei das CNC-Bearbeitungscenter, welches die Schreinerei 2007 angeschafft hat, zum Einsatz kommen kann. «Diese Maschinen sind durch die Steuerungstechnik in der Lage, Werkstücke für komplexe Formen automatisch herzustellen. Sie übertreffen mechanisch gesteuerte Maschinen in Präzision und Geschwindigkeit.» Damit sind Einzelanfertigungen ebensowenig ein Problem wie Massenproduktionen. Was die Materialien betrifft, zieht Jörg Bolliger in seinem Betrieb einheimische und europäische Hölzer einem Teak oder Limba vor. «Es gibt so viele Arten in der Schweiz, da ist für jeden Geschmack etwas dabei. Wir informieren unsere Kunden gerne.»

Kompetenz und Erfahrung

Dank langjähriger Erfahrung und Fachwissen kann die Schreinerei Bolliger bei Umbauten oder Sanierungen flexibel auf Unvorhergesehenes reagieren. «Wir ersetzen schadhafte Stellen millimetergenau und



Geschäftsinhaber Jörg Bolliger (li.) auf Rundgang.

passen das neue Material an das bestehende an.» Für Kundinnen und Kunden sei es von Vorteil, dass ihre Werkstücke zu gut 90 Prozent in Gontenschwil selbst gefertigt werden. «Oft gebrauchte Materialien haben wir an Lager, alles andere bestellen wir nach Bedarf und machen uns dann an die Verarbeitung.» Zur Kundschaft Bolligers zählen übrigens auch andere Schreinereien. «Ein- oder Zwei-Mann-Betriebe, die sich schon aus Platzgründen keinen Maschinenpark leisten können, erteilen uns die Teilaufträge.»

Elf Mitarbeiter und drei Auszubildende sind montags bis freitags von 7 bis 12 und 13.15 bis 17 Uhr sowie samstags von 9 bis 12 Uhr und nach Absprache für die Kundschaft da. «Die Freude am Beruf des Schreiners, die fachliche Kompetenz unseres Teams und die langjährige Erfahrung unserer Mitarbeiter sind die Basis für den Erfolg der Schreinerei», hält Firmenchef Jörg Bolliger fest. Die zahlreichen Arbeitsjubiläen im 2015 – Peter Hunziker 25 Jahre, Urs Bolliger 30 Jahre und Martin Kaspar mit 37 Jahren Firmenzugehörigkeit – unterstreichen diese Haltung eindrucksvoll.

Weitere Informationen und Eindrücke aus dem Betrieb unter www.schreinerei-bolliger.ch



Auch Fensterrahmen sind Teil der Ausstellung.

GESUCHT!

50 Testpersonen (m/w) für Bauch-weg-Studie mit *slimbelly* by AIRPRESSURE BODYFORMING

Von der Wirkung der Airpressure Bodyforming Methode haben sich europaweit bereits Tausende Menschen überzeugt. Um den neuen Slim Belly nochmals in der Praxis zu testen, suchen wir 50 Personen, die schnell und gezielt abnehmen wollen.

Die Studie* läuft über 4 Wochen mit je 3 Einheiten pro Woche mit dem patentierten Bauchgurt Slim Belly. Sie können dabei an modernen Cardiogeräten trainieren. Zusätzlich erhalten Sie bewährte Ernährungsregeln.

Teilnahmegebühr für 4 Wochen:
280 Franken inklusive
persönlichem Slim Belly Gurt

* Es werden Bauchumfang und Körpergewicht am Anfang und nach 4 Wochen ermittelt.

Jetzt anmelden

☎ **079 915 52 43**

Anmeldeschluss: 13. Februar 2015

 Besuchen Sie uns auf
facebook

Mehr Infos zu
Airpressure Bodyforming
unter www.slim-belly.com

Machen Sie Ihre Problemzonen zu Lieblingszonen. Gesund, natürlich und schnell!



One 2 Step treten beim School Dance Award an



(Eing.) – Sie trainieren schon lange miteinander, die Mädchen aus der Hip Hop Klasse im Circle Raum für Tanz und Bewegung und Spiraldynamik® in Beinwil am See. «Es macht sehr viel Spass zu sehen, wie sie sich weiterentwickeln», erklärt ihre Trainerin Antonella Casabella. Ein guter Grund für die diplomierte Jazz- und Hip-Hop-Pädagogin ihren Tänzerinnen die Teilnahme beim kommenden School Dance Award vorzuschlagen. Der School Dance Award ist ein vom Departement Bildung, Kultur und Sport jährlich durchgeführter Tanzwettbewerb für Schülerinnen und Schüler. Die Gewinnerformationen qualifizieren sich für das interkantonale Finale. «Und obwohl die Zeit von August bis Januar relativ knapp ist, haben wir beschlossen mitzumachen.» Zur Musik von Zion, Usher, DJ Snake und Lil Jon werden die acht jungen Frauen ihre Hip-Hop-Künste zeigen. «Es geht um das

Erlebnis auf einer grossen Bühne aufzutreten. Sich das zu trauen und es darüberhinaus zu geniessen, das ist unser Ziel.» Die Choreographien anderer Teilnehmerinnen und Teilnehmer bestaunen zu können, sei Inspiration und motiviere, am eigenen Stil zu arbeiten. «Selbstverständlich haben wir uns für unseren Auftritt ein cooles Outfit überlegt.» Die breiten Hosen mit der modernen Verengung in Knöchelhöhe werden an der Seite vom goldenen Namensschriftzug geziert. «Trägertops und schwarz-rot karierte Holzfällerhemden komplettieren den Look.» Antonella Casabella freut sich auf den ersten Auftritt am 16. Januar 2015 im Kultur- und Kongresshaus Aarau. «Und wenn die Mädchen zur Hochform auflaufen, ihre ganze Begeisterung in den Tanz legen, dann könnte nach der Vorausscheidung ein zweiter Auftritt im März gelingen.»

HIP HOP KIDS
HIP HOP TEENAGER
JAZZ DANCE ERWACHSENE

Information und Anmeldung:
062 772 01 88

Spiraldynamik

intelligent movement



Probelektion jederzeit möglich

Circle

Raum für Tanz und Bewegung
Beinwil am See

www.spiraldynamik-circle.ch

 **POWERTRAINING**
seetal

Schulstrasse 3 079 915 52 43
5707 Seengen www.powertrainingseetal.ch

TRX®

MAKE YOUR BODY
YOUR MACHINE®
TRXtraining.com

NEU BEI UNS!

Groupfitness-Power
für Sie und Ihn

Einführungsspecial

Sonntag, 18. Januar 2015
Sonntag, 22. Februar 2015
jeweils ab 9.30 Uhr
(Anmeldung erforderlich)

Egliswilerstrasse 50
5707 Seengen
Tel. 079 208 45 54
www.fitpunkt.ch

fit **punkt**
be fit



Autohus AG Sarmenstorf

Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

400 m² Showroom mit 1500 m² Aussenshow
400 m² Werkstatt (Reparaturen aller Marken)
300 m² Pneu-Hotel mit grosser Textil-Waschanlage

LEIDENSCHAFTLICH ANDERS

Bei diesen Klängen blieb die Welt draussen



Die MG Boniswil eröffnete das Konzert in der Kirche Seengen.

Für die Musikgesellschaften Boniswil und Birrwil ist es eine liebgewordene Tradition, für Zuhörerinnen und Zuhörer war es eine Auszeit vom vorweihnachtlichen Trubel: Das Adventskonzert in der Kirche Seengen.

(grh.) – Grossvater, Mutter und Enkel, Schulfreunde und Blasmusikfans – die unterschiedlichsten Zuhörer kamen zum Adventskonzert der zwei Vereine. Doch statt vielstimmigem Gespräch war es schon vor dem Auftritt von Musikerinnen und Musiker ruhig. Und als die MG Boniswil unter der Leitung von Dieter Siegrist mit «Angels from the Realms of Glory» begann, lauschten die Gäste andächtig in den Bänken. Die

frühe Dunkelheit unterstrich das warme Licht in der Kirche, die Welt blieb draussen. Kindergärtler Marvin konnte vor Aufregung kaum ruhig in der Bank sitzen, spielte doch sein Vater da vorne mit. Zuhörer, die noch jünger waren, profitierten mit dem Kinderwagen von einer mitgebrachten Schlafgelegenheit. Da störte es auch nicht, wenn die Erwachsenen bei «A Jingle Bells Fantasy» unwillkürlich mit den Füßen wippten oder gar mitsangen. Die Musikgesellschaft Birrwil bot mit «Four 16th Century Dances», «La sera sper il lag» und «Heaven's Glory» fröhliche und melancholische Klänge gleichermassen. Mit «Stille Nacht» schloss die MG Birrwil ein gelungenes Konzert.



Die MG Birrwil beschloss das besinnliche Konzert mit «Stille Nacht».



Wir schützen Sie vor Wind und Wetter ...

... und bauen für Sie Ihren Wind- und Wetterschutz für Gartensitzplätze, Terrassen und Balkone.

Gerne zeigen wir die neusten Trends in unserem Showroom an der Aarauerstrasse 8 in Reinach.



ATRIUM-design ag
5734 Reinach AG
Telefon 062 771 90 20



Kurs: Notfälle bei Kleinkindern

12. / 17. / 19. / 24. Februar 2015, jeweils 20.00 – 22.00 Uhr

Kosten: CHF 120.– (Ehepaare CHF 180.–)

Anmeldung bis 5. Februar an: Maja Sandmeier, 062 777 24 59, majasandmeier@bluewin.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

www.samariter-seengen.ch



20. Dezember bis 30. Januar

15% Rabatt auf alles!

Ausgenommen vereinzelte Markenartikel, bereits reduzierte Ausstellungsmöbel & Aktions assortimente. Preisbasis geliefert und montiert.

Wegen Umbau der Ausstellung

40–60% Rabatt

auf fast alle Ausstellungs-Möbel von **De Sede, Artanova, Team by Wellis, Leolux** und vieles mehr.



moebelhunziker.ch

MÖBEL HUNZIKER

Europastrasse 4, 5734 Reinach, Telefon 062 765 50 10

Ihre Graziella Jämsä vom Dorfheftli

Hallo! Ja, genau Sie meine ich. Sie haben bestimmt einen spannenden Beruf, engagieren sich ehrenamtlich in Ihrer Freizeit oder wir haben uns an einem Anlass in Ihrer Wohngemeinde getroffen. Denn ich bin Journalistin. Und seit Dezember gehöre ich zur Dorfheftli-Redaktion. Keine Sorge, ohne angemessene Ausbildung hätten mich Heinz Barth und sein Team nicht eingestellt. Ich habe in Luzern die Diplombildung Journalismus absolviert. Viele Jahre habe ich für Zeitungen in der Schweiz und Deutschland geschrieben. Unsere Bundesräte, Sarkozy oder Barack Obama interessieren mich wenig. Lieber lasse ich mir vom Bauern auf dem Feld die Eigenheiten seiner Pflanzen erklären, fahre mit dem Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr den Übungsparcours ab oder sitze in einem Schulzimmer auf dem Boden, wenn Mädchen und Buben ihr erstes Theaterstück aufführen. Wir sind

jeden Tag von zahllosen Geschichten umgeben und ich liebe die kleinen, schüchternen, die erst beim Niederschreiben ihren Glanz entfalten. Übrigens werden sie schnell wissen, ob ich die Berichterstattung zu einem Anlass mache. Mein direktes Lachen klingt in Räumen aller Art. Ich freue mich, Sie kennenzulernen.



Vogelexkursion an den Klingnauer Stausee

am Sonntag, 15. Februar 2015, 10.00 bis 12.00

Der Klingnauer Stausee hat nationale und internationale Bedeutung als wichtiger Lebensraum und Rastplatz für Wasservögel und Limikolen. Bis zu 220 verschiedene Vogelarten halten sich jedes Jahr in diesem Gebiet auf. Unter der Führung des Ornithologen Simon Bächli können Sie Wintergäste wie Gänse, Schwäne und Säger, sowie verschiedene Entenarten beobachten.

Treffpunkt: 09.00 ab Seengen, Schulhausplatz für Fahrgemeinschaften, oder 10.00 direkt in Kleindöttingen beim Parkplatz Kanalstrasse, nach Brücke rechts

Ausrüstung: Warme Kleidung, Feldstecher oder Fernrohr, falls vorhanden

Mitglieder, Nichtmitglieder, Einzelpersonen und Familien mit Kindern sind willkommen.

Weitere aktuelle Informationen zum Thema Natur finden Sie unter: www.natur-im-seetal



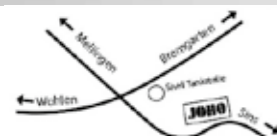
René Lüthi
 Boniswilerstr. 33, 5707 Seengen
 Telefon: 062 767 50 90
 E-Mail: info@schlossgarage.ch
 www.schlossgarage-seengen.ch



TOYOTA

GROSSE KERAMIKAUSSTELLUNG – KOMPETENTE BERATUNG

Aussergewöhnliche Vielfalt an keramischen Bodenbelägen für den Innen- und Aussenbereich



Oberebenstrasse 40 056 648 48 88
 5620 Bremgarten joho-baukeramik.ch



Bei einer überfürsorglichen Mutter können Nachbarn zu Kindern werden.

theateraberbitte schätzt Herausforderungen. Mit Alan Ayckbaums «Konfusionen! wie bitte?» haben sie sich gleich vier Einakter vorgenommen. Unter der Regie von Lilly Friedrich ist ein vielschichtiges Gesellschaftspuzzle entstanden.

(grh.) – Rosmarie nimmt die trockene Wäsche vom Ständer, legt sie zusammen und verräumt sie. Dazwischen sieht sie mehrmals nach den Kindern. Sie ist so beschäftigt, dass sie bisher keine Zeit gefunden hat, sich anzuziehen. Noch im Morgenmantel öffnet sie der Nachbarin die Tür, als diese klingelt. Und schon nimmt der «Mutterfimmel» ungeahnte Formen an. «Jeder der vier Einakter zeigt eine eigene Geschichte», erklärt Regisseurin Lilly Friedrich. Sei dies ein Gespräch im Park, eine Flirt- und Baggerszene an



Lilly Friedrich entgeht nichts, seien es Textlücken oder die einzelnen Abläufe der Schauspieler.



Flirten macht Spass, zumindest wenn alle Beteiligten mit offenen Karten spielen.

der Hotelbar oder das Abendessen zweier Paare im Restaurant. «Doch Alan Ayckbaum rückt vor allem die Zwischentöne in den Vordergrund. Das Thema Kommunikation lässt die Einakter unmerklich zusammenwachsen und bringt so manche Überraschung mit sich.»

Im Frühjahr haben die Proben für die schweizerdeutsche Uraufführung begonnen. Lilly Friedrich zeigt sich begeistert von theateraberbitte. «Alle Mitspielenden treten sehr authentisch auf, was der Vielschichtigkeit des Stücks sehr zugute kommt.» Ein Zielpublikum gebe es nicht im klassischen Sinne. Doch die Regisseurin verspricht: «Wer Hirn und Herz öffnen kann, der erlebt mit Sicherheit einen spannenden Abend.» Mehr Informationen zum Stück und den Aufführungsdaten auf der Homepage www.theateraberbitte.ch



Im Hintergrund stehen schon die Requisiten für die nächsten Akte bereit.



created by
MOVINGHAIR 
HAIRSTYLING

Obere Vorstadt 40 | 5000 Aarau | 062 822 70 17
www.movinghair.com



**«Man soll dem Leib etwas Gutes bieten,
damit er Lust hat darin zu wohnen.»**

Winston Churchill

Dazu gehört Sport wie auch ein gutes Essen.

Anlässlich des alljährlichen Weihnachtsessens hat sich das Team von Movinghair Aarau im MEDITOPCENTER – vor dem guten Essen im Restaurant Eichberg – so richtig auf Touren bringen lassen. Mit Bodycombat, einem kampfsportorientierten Fitnessprogramm ohne Körperkontakt, hat Janine Erismann alle so richtig zum Schwitzen gebracht.



Nach der erfrischenden Dusche, empfingen Bart Wilders und sein Sohn Nicolas das Team von Movinghair mit einem feinen, gesunden Apéro.

Bodycombat hat Spass gemacht und der Muskelkater hat alle, die einen mehr oder weniger, heimgesucht.

Herzlichen Dank dem MEDITOPCENTER für den gelungenen Anlass.

Ines Hochuli und Michael Wälti, Movinghair Aarau





Markus Erismann und Peter Barmettler sorgten dafür, dass die Kundschaft zufrieden heimging.

Die nachweihnachtliche Ausstellung hat in der Grunderco-Niederlassung in Aesch schon Tradition. Doch diesmal ist mit der Eröffnung des Promodis-Shop ein neues Angebot hinzugekommen.

(grh.) – «Promodis ist eine Einkaufszentrale für Material in Landwirtschaft und artverwandten Betrieben», mit diesen Worten erklärte Ueli Galli, Direktor Verkauf Deutschschweiz, das sehr vielseitige Angebot. Promodis umfasse Ersatz-, Verschleiss- und Zubehörteile für Maschinen, Geräte für Hof und Stall, aber auch Maschinen wie Mulchgeräte, Holzspalter und Materialtransportwagen. «Dabei handelt es sich um

Markenartikel von hoher Qualität.» Ueli Galli erhob das Glas und wünschte sich für den ersten Promodis-Shop in der Deutschschweiz einen gelungenen Start. Die Gäste, darunter auch Christian Penet, Mitglied des Promodis- und des Grunderco-Verwaltungsrates, Philippe Bernard, Promodis-Verwaltungsrat, und Grunderco-CEO Marcel Mivelaz, applaudierten. Gerne nutzten sie die Gelegenheit in der früheren Grunderco-Ausstellungshalle zu flanieren und sich einen Überblick über das neue Sortiment zu verschaffen. Markus Erismann und Peter Barmettler berieten fleissig. In entspannter Atmosphäre träumte sicher der eine oder andere schon von künftigen Einkäufen.



Ueli Galli, Christian Penet und Marcel Mivelaz.



Ueli Galli präsentierte auch Fahrzeuge.



Das Geflügel war in einer eigenen Halle ausgestellt und faszinierte die verschiedensten Besucher.

Kaninchen und Geflügel der unterschiedlichsten Rassen gab es bei der Kleintierausstellung in Seengen zu sehen.

(grh.) – «Gut 90 Züchterinnen und Züchter stellen bei uns aus», freute sich Hans Wihler, Präsident des Kleintierzüchtervereins Seengen und Umgebung. Die Teilnehmenden seien Mitglieder des Hallwylerverbandes und des Freiämterverbandes. «Zu sehen sind 393 Kaninchen und 87 Geflügel», ergänzte Hans Wihler. Am Morgen des ersten Ausstellungstages wurden diese von Experten untersucht und beurteilt, am Nachmittag öffnete man für Gäste. «Für uns eine gute Gelegenheit unsere Arbeit als Züchter vorzustel-

len», ist der Vereinspräsident überzeugt. Im Rahmen der Ausstellung könne man zeigen, dass die Gesundheit der Tiere, ihr Wohlbefinden im Zentrum stehe. «Um die Vielfalt der Arten zu erhalten, bilden wir uns stetig weiter und haben viele Vorschriften zu befolgen. Leichtfertigkeit ist bei diesem Hobby fehl am Platz.» Die Begeisterung der Ausstellenden packte auch das Publikum. Ganze Familien spazierten durch die Hallen, liessen sich von Züchtern die Eigenheiten der Rassen erklären oder lauschten dem Krähen der Güggele. Die liebevolle Hallendekoration und die gezeigten Werke der Fellnähgruppe Meisterschwanden rundeten das Kunstwerk der Kleintierausstellung ab.



Manche Kaninchen durften gestreichelt werden.



Die perfekte Präsentation will auch geübt werden.

Der Wahnsinn hat einen Namen...

friday **DJs From Mars** saturday **CASCADA**

3./4. July 2015

summer

party
dürrenäsch

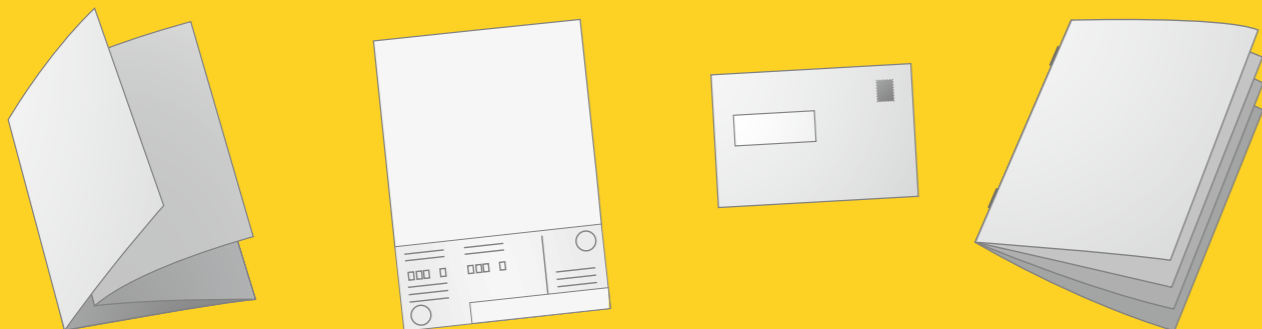
www.summerXparty.ch



happyprint
für gute Laune



Für Ihre Vereinsdrucksachen:
www.happyprint.ch



dorfheftli

Das informative Monatsmagazin online unter:
www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Dorfheftli GmbH
Hauptstrasse 2
5734 Reinach

Telefon 062 765 60 00
dorfheftli@artwork.ch
www.dorfheftli.ch

Die Dorfheftli erreichen monatlich **13 216 HAUSHALTUNGEN**,
27 881 LESERINNEN UND LESER sowie über **19 000 ONLINEBESUCHER**

Preise und technische Daten 2015

Preise inkl. 8% MWST
pro Ausgabe und Dorf

Einzelne Magazine:

Beinwil am See, Boniswil, Dürrenäsch, Leutwil, Zetwil	Meisterschwanden, Menziken, Reinach, Seengen

Kombi-Angebote:

Kombi: Boniswil + Seengen + Leutwil	Kombi: Boniswil + Dürrenäsch + Seengen + Leutwil

Inhalt	Breite x Höhe	4-farbig
1/4-Seite	134 x 48.75 mm	4-farbig
1/2-Seite	134 x 98.50 mm	4-farbig
1/1-Seite	134 x 198.00 mm	4-farbig

Umschlag	Umschlagseiten 2, 3 und 4	4-farbig
1/4-Seite	134 x 48.75 mm	4-farbig
1/2-Seite	134 x 98.50 mm	4-farbig
1/1-Seite	134 x 198.00 mm	4-farbig

pro Gemeinde	pro Gemeinde	Kombi	Kombi
95.-	110.-	180.-	240.-
175.-	200.-	330.-	440.-
335.-	380.-	630.-	840.-
155.-	190.-	300.-	400.-
225.-	280.-	440.-	580.-
425.-	550.-	840.-	1120.-

Wiederholungsrabatte
(nicht kumulierbar mit anderen Rabatten)

Kombinationsrabatte
(nicht kumulierbar mit anderen Rabatten)

Datenanlieferung

Berichte mit kommerziellem Inhalt
Einseitig

Publireportagen
Mehrseitig

Fotografien

Inseratvorlagen

6% Rabatt für 6 Erscheinungen, 12% für 12 Erscheinungen
im selben Dorfheftli

15% auf Inserate, welche im selben Monat auch in einem anderen
Dorfheftli erscheinen

Inserate als pdf-Files, Texte als Word-Files und Bilder als jpg-Files
(300 ppi!) mit Vermerk per E-Mail an dorfheftli@artwork.ch.
Fehlerhaft veröffentlichte Inserate berechtigen nicht zu einer
Kostenreduktion oder zu einer nochmaligen Veröffentlichung.

z.B.: Vorschau auf einen Vereinsnachlass, Promotionsanlass usw.
Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Verbindung mit Inseraten
veröffentlicht.

z.B. Immobilienangebote, Tage der offenen Tür, Dienstleistungs-
angebote usw. Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Absprache
mit der Redaktion und nach Platzangebot veröffentlicht. Maximal
vier Seiten. Preis auf Anfrage.

Redaktionelle Bilder werden gegen Rechnung zur Verfügung gestellt.

Inserate, welche durch die Dorfheftli GmbH kostenlos gestaltet wur-
den, werden nicht für externe Verwendungen zur Verfügung gestellt.

immo consult lindenmann

Hauptstrasse 29
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10



Ihr persönlicher Mehrwert

bewerten vermarkten verkaufen

Unsere aktuellen Objekte:

Ruhiges Terrassenhaus in Meisterschwanden
Gehobenes Einfamilienhaus in Seengen
Neubau Einfamilienhaus in Fahrwangen
Bauland mit Alpenblick in Tennwil



Die Baumeister. Aus Leidenschaft.

Grundmann Bau AG
Wynenfeld 10, 5034 Suhr und
Poststrasse 10, 5707 Seengen
062 855 23 23, www.grundmann.ch



Die Baumeister